

КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ

гр.София 1125, бул."Драган Цанков" 35
тел.: 02/ 807 30 30, факс: 02/ 870 84 48
e-mail: kzd@kzd.bg

КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА
ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ



COMMISSION FOR PROTECTION
AGAINST DISCRIMINATION

COMMISSION FOR PROTECTION AGAINST DISCRIMINATION

35, Dragan Tsankov Str. ; 1125 Sofia, BULGARIA
phone: +359 2 807 30 30, fax: +359 2 870 84 48
e-mail: kzd@kzd.bg

РЕШЕНИЕ

№ 7

14.01
гр. София, 2025 г.

КОМИСИЯТА ЗА ЗАЩИТА ОТ ДИСКРИМИНАЦИЯ, АД НОС заседателен състав,
състоящ се от следните членове:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Наско Атанасов

ДОКЛАДЧИК: Орлин Колев

ЧЛЕНОВЕ: Баки Хюсеинов

на свое закрито заседание разгледа докладваната от Орлин Колев преписка № 185 по описа на Комисията за защита от дискриминация за 2023 г. и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството по преписка №185/2023г. е образувано Разпореждане № 618/25.09.2023г. на Председателя на Комисията за защита от дискриминация /КЗД/, издадено въз основа на Решение, взето с протокол от заседание на КЗД от 31.08.2023 г., по повод доклад с вх.№ 12-11-744 от 24.04.2023 г., изготвен от доц. д-р Ана Джумалиева - председател на КЗД, на основание чл.40, ал.2 от Закона за защита от дискриминация /ЗЗДискр./ и във вр. с чл.5, предложение последно от ЗЗДискр., в рамките на кампания „Достъпна България“, относно изградена и поддържана недостъпна архитектурна среда на обект: А „Н“ Е гр. В бул. „В З № бл. е образувана преписка под № 185 по описа на КЗД за 2023 г.

С оглед, изложените в доклада обстоятелства, за осъществена дискриминация по признак „увреждане“ по смисъла на чл.4, ал.1 от Закона за защита от дискриминация /ЗЗДискр./ чрез изграждане и поддържане на архитектурна среда, недостъпна за хората с увреждания, по см. на чл.5 предложение последно от ЗЗДискр, съгласно данните от разпореждане № 618/25.09.2023г., преписката е разпределена на **АД Нос заседателен състав**.

Въз основа на проведено проучване по реда на чл. 59, ал. 1 от ЗЗДискр. и чл. 22 от ППКЗД се установи следното:

Доклада за самосезиране, съставлява годно основание по чл.50, т.2 от Закона за защита от дискриминацията(ЗЗДискр.) за образуване на производство за защита от дискриминация по реда на Глава четвърта, Раздел I от Закона.

I. Надлежни страни по преписката са:

1.1. АНА ДЖУМАЛИЕВА, Председател на Комисия за защита от дискриминация, страна в производството по чл.30, ал.6 от ППКЗД във връзка с чл.50, т.2 от ЗЗДискр., със служебен адрес за призоваване: гр. София 1125, бул. "Драган Цанков" № 35;

2.ОТВЕТНА СТРАНА :

2.1. „Н“ Е ЕИК: Представявано от управителя -
А Н Ш със седалище и адрес на управление: гр. В

п.к. _____ р-н П _____, ул. „Т _____“ № _____ ет. ап. _____ за обект на дружеството : А
„Н _____“ Е _____ гр. В _____ бул. „В _____“ № _____ бл.

II. Фактически състав на евентуалното нарушение, според изложеното в доклада самосезиране:

В Доклада за самосезиране с вх. с вх. № 12-11-744 от 24.04.2023 г., е отразено следното: Посочва се, че на 30.03.2023 г., на основание чл. 40, ал. 2 от Закона за защита от дискриминация (ЗЗДискр.), във връзка с чл. 53 Закона за хората с увреждания (ЗХУ), в изпълнение Решения на Комисията за защита от дискриминация (КЗД) от 10.11.2017 и 05.03.2021 г. за провеждане на кампания „Достъпна България“ и заповеди № 24 от 20.03.2018 г. и № 8/08.03.2021 г. на Председателя на КЗД, е съставен Констативен протокол с вх. № 12- 11-683/10.04.2023 г., по описа на КЗД, за обект А: _____ на "Н _____ Е _____" находящ се на адрес: гр. В _____ бул. "В. _____ В: _____" № _____ бл.

Изложено е мнение, че отразеното в констативния протокол съдържа данни за осъществено нарушение по смисъла на чл. 5, предложение последно от ЗЗДискр.

Въз основа на гореизложеното и на основание чл. 50, т. 2 от ЗЗДискр, във вр. с чл. 7 от Правилата за производство пред Комисия за защита от дискриминация е предложено да бъде образувано производство за защита от дискриминация по реда на Глава четвърта, Раздел първи от ЗЗДискр., в което да се установи дали ли е нарушение на чл. 5, предложение последно по признак „увреждане“, да се постанови преустановяване на нарушението до установяване на положение на равно третиране, както и да се наложат предвидените в закона санкции и/или принудителни административни мерки.

Към доклада е приложен Констативен протокол с вх. № 12-11-683/10.04.2023 г. по описа на КЗД.

III. По преписката е извършено проучване по реда на чл. 55 - чл. 59 от ЗЗДискр., по реда на чл. 55 - чл. 59 от ЗЗДискр, в хода на което са изискани становища, информация и доказателства от ответната страна, както следва:

Във връзка с образуваната преписката и съгласно данните съдържащи се в Констативен протокол с изх. № 16-20-881/14.11.2023 г. е изпратено уведомително писмо до „Н _____“ Е _____ ЕИК: _____ представлявано от управителя - А _____ Н _____ Ш _____ със седалище и адрес на управление: гр. В _____ п.к. _____ р-н П _____, ул. „Т _____“ № _____ ет. ап. _____ за обект на дружеството : А _____ „Н _____ Е _____ гр. В _____ бул. „В _____ В: _____“ № _____ бл. — във връзка със стартиралото проучване. Адресираните до ответната страна посочена в разпореждането за образуваното производство писма не са получени от адресатите, видно от върнатите писма.

С доклад с вх. 12-11-386/23.02.2024 г. регионалният представител на КЗД за гр. В информира, че в изпълнение на указание с изх. № 12-11 -116 от 24.01.2024г. на дата 20.02.2024 г. посетил жилищна сграда в гр. В _____, ул. „Т _____“ за да установи контакт с управителя на „Н _____ Е _____“ На посочения адрес не открил представител на горепосоченото дружество. Информира също, че на 22.02.2024 г. посетил аптека на „Н _____ Е _____“ намираща се в гр. В _____ бул. „В _____ В: _____“ № _____ бл. и осъществил контакт с една от двете служителки в аптеката. Обяснил причината за посещението си, както и че е необходимо да връчи писмо на управителя на „Н _____ Е _____“ Лицето информирало, че няма пълномощия на управител на дружеството и не може да и се връчи писмо, което е с адресат управителя на дружеството.

Във тази връзка е изготвено ново указание с изх. 12-11-475/11.03.2024 г. до регионалният представител на КЗД за гр. В _____ а извършване на конкретни действия – връчване на уведомленията на страните по стартиралото производство.

В изпълнение на дадените указания е изготвен доклад от регионалният представител на КЗД за гр. В _____ - вх.12-11-881/29.04.2024 г. В доклада е отразено следното:

В изпълнение на указание с изх. с изх. 12-11-475/11.03.2024 г. регионалният представител на КЗД за гр. В е изготвил доклад, в който е отразено следното:

В изпълнение на указание с изх. № 12-11-475 от 11.03.2024 г. на 31.03.2024 г. регионалният представител на КЗД за гр. В сочи, че е залепил на входна врата на жилищна сграда с административен адрес: гр. В ул. „Т“ № уведомление за връчване чрез залепване, тъй като нямал достъп до стълбищната клетка. Информира, че на посочения адрес не е открит представител на „Н Е Следвайки нормата на чл. 47 от ГПК, на 09.04.2024 г. и на 17.04.2024 г. залепи: на входна врата на жилищна сграда с административен адрес: гр. В ул. „Т“ № уведомление за връчване чрез залепване 3 бр. разписки от уведомление за връчване чрез залепване.

След извършените действия – уведомяване от дата 31.05.2024 г. на уведомленията за стартирало производството пред КЗД по преписка №185/2023 г. от страна на „Н Е за обект : А „Н“ Е гр. В: бул. „В В: № бл. не е депозирано становище в указания срок.

IV. Страните са уведомени за възможността да се запознаят със събраните материали, след приключване на проучването.

По преписката е насрочена дата за открито заседание за 28.11.2024 г. за която дата страните са редовно призовани.

Преди датата на насроченото открито заседание по преписката е депозирано становище и доказателства от ответната страна с вх. № 16-20-894/27.11.2024 г. по описа на КЗД, в което е изложено следното: .

В депозираното становище е посочено следното:

На първо място е отразено, че дружество „Н“ Е се е запознало с материалите по преписката на 12.11.2024 г. Отбелязват, че до този момент, дружеството не е било уведомено, че се води преписка относно това дали има извършени нарушения по чл. 5 от ЗЗДискр. , като в тази връзка излагат следното:

Информират, че дружеството е ползвател на обект „А“, (Некоректно посочен многократно в материалите като обект-А „Н“), по силата на договор за наем.

Сочат също, че в имота не са извършвани архитектурни и други преустройства от тяхна страна, като единствено е поставено офис и търговско оборудване - шкафове, гишети, работни и складови площи.

Обясняват, че със заповед на управителя на „Н“ Е е определен служител, който е отговорен за осигуряване на достъп и обслужване на хора с увреждания, явяващи се. клиенти и посещаващи търговския обект.

Заявено е, че обектът разполага с професионална мобилна телескопична рампа, сертифицирана за хора с увреждания и подходяща за осигуряване на достъп за всички средства за придвижване от хора с увреждане, в т.ч. и не само - инвалидни колички, скутери и др. Същата се ползва при необходимост, като нейният монтаж и демонтаж е изключително улеснен, бърз и безопасен, за което прилагат снимков материал.

От страна на дружеството е отразено и мнението, че не е било необходимо указването на начин за повикване на служител, който да осигури достъпа, с оглед на това, че търговският обект е с прозрачни витрини, като всички служители на аптеката, имат директен и непрестанен поглед и контрол върху всички посещаващи обекта клиенти - както в обекта, така и чакащи пред него. Въпреки това, информират, че са добавили указателна табела (тип стикер) с посочен телефонен номер, който да бъде ползван от хора с увреждания с цел осигуряване на достъп. Считат, че същото елиминира до нула риска - някой да не бъде забелязан, за което твърдение прилагат 2 бр. снимки.

В заключение е отразено, че за цялото време, откогато работи търговският обект, стопанисван от „Н“ Е никога не са постъпвали жалби, оплаквания, недоволство

или напрежение от хора с увреждания. Подчертава се, че обекта се ползва с име на аптека с отлични условия за достъп, отношение и обслужване, като категорично се заявява, че няма извършени нарушения на законодателството, регламентиращо достъпната среда.

Правят искане КЗД да прекратят преписката без последващи указания и/или санкции към ответната страна, тъй като такива не са необходими и не биха били обосновани.

В рамките на проведеното единствено заседание на 28.11.2024 г. съставът е счел преписката за изяснена от фактическа и правна страна и е обявил за решаване.

След като прецени поотделно и в съвкупност събраните по преписката писмени доказателства и обясненията на страните, Ad hoc заседателен състав КЗД приема за установено следното:

Между страните по преписката няма спор относно фактите. В случая се установява, че към датата на изготвяне на Констативен протокол с вх. № 12-11-683/10.04.2023 г. касаещ обект на дружество „Н Е гр. В с адрес; гр. В , бул. „В В № бл. е посочено, че за обекта не осигурена достъпна архитектурна среда, който протокол е изготвен от регионалния представител на КЗД. В тази връзка с доклад за самосезиране е предложено да се образува производство и да се установи, дали е налице нарушение на 33Дискр. – неосигуряването на достъпна архитектурна среда.

Във връзка с депозираното становище на ответната страна и приложените към същото доказателства се установява, че в случая за обекта на дружество - „Н Е а именно А „Р, разполага с мобилна рампа осигуряваща свободен достъп до обекта. Също така се установява видно и от приложените доказателствата, че в констативния протокол и последващите документи във връзка със стартиране на производството неточно е отразно, че обекта е посочен като : А „Н Е гр. В: бул. „В В: № бл. вместо А „Р. Също така става ясно, че ответната страна „Н Х гр. В е ползвател на обекта. В тази връзка съставът намира за необходимо да посочи, че изцяло кредитира приложените от ответната страна доказателства за наличие на телескопична (подвижна) рампа за обекта – а Р.

В случая се установява и това, че ответната страна не оспорва необходимостта от осигуряване на достъпна среда до и в обекта. Видно от приложения снимков материал става ясно, че дружеството е осигурило подвижна рампа, чрез която се преодолява изграденото пред входа на аптеката стъпало (съгласно данните в констативния протокол, послужил като основание за образуване на производството).

Констатации и изводи на КЗД

Закона за хората с увреждания /ЗХУ/ (Обн., ДВ, бр. 105 от 18.12.2018 г., в сила от 1.01.2019 г., изм. и доп., бр. 24 от 22.03.2019 г., в сила от 1.01.2020 г.) регламентира създаването на условия и гаранции за: равнопоставеност на хората с увреждания, социалната им интеграция и упражняването на правата им, интегрирането им в работната среда, подкрепата на тях и техните семейства.

Съгласно чл. 5 от ЗХУ, областите на подкрепа за хората с увреждания са: здравеопазване; образование; заетост; жилищно осигуряване; **достъпна среда в урбанизираните територии и обществените сгради**; транспорт; култура. спорт; личен живот; обществен и политически живот; правосъдие; други области, като съгласно разпоредбата на ал. 2 средствата за оказване на подкрепа за хората с увреждания с цел социално приобщаване включват: медицинска, професионална, социална, трудова и психологическа рехабилитация; образование и професионално обучение; услуги, подпомагащи трудовата реализация; **достъпност и разумни улеснения**; социални услуги; финансова подкрепа; достъпна информация; достъп до правосъдие и правна защита; осигуряване на лична мобилност с максимална степен на независимост; лична помощ; универсален дизайн; други средства. Лицата с увреждания се нуждаят от по-специална социална грижа и интеграцията им е немислима без осигуряване на архитектурна достъпност до сградите за обществено ползване, за да могат да използват свободно услугите на различни институции, като всички останали граждани без увреждания.

Съгласно чл. 2 от Конвенцията за правата на хората с увреждания („Конвенцията“) дискриминация по признак „увреждане“ включва всякакви форми на дискриминация, включително отказ за предоставяне на разумни улеснения. В разпоредбата на чл. 9 от Конвенцията е посочено изискването за достъпност: *Да дадат възможност на хората с увреждания да живеят самостоятелно и да участват пълноценно във всички аспекти на живота, държавите - страни по настоящата конвенция, предприемат подходящи мерки за осигуряване за хората с увреждания на равен достъп до физическата среда на живеене, до транспорта, информацията и комуникациите, включително до информационните и комуникационните системи и технологии и до всички останали удобства и услуги, отворени или предназначени за широката общественост, както в градските, така и в селските райони. Тези мерки, които следва да включват идентифициране и премахване на всякакви пречки и прегради пред достъпността, се отнасят и към:.... б) съобразяването с всички изисквания за достъпност за хора с увреждания от страна на всякакви частни лица, предлагащи съоръжения и услуги, отворени или предназначени за широката публика;*“ същата се явява и основен източник на задължение за ответната страна по отношение на изискванията за достъпност.

За конкретния случай се установява, че от датата на стартиране на проучването по преписката и изпращане на уведомлението до надлежната страна „Н₁ Е₁“ относно техен обект, а именно А „Р с адрес гр.В бул. „В В“ № бл. обекта разполага с мобилна рампа осигуряваща свободен достъп до обекта, от което следва, че са предприети своевременни мерки за осигуряване на достъпна архитектурна среда. В случая предприетите своевременни действия от страна на ответното дружество следва да се разглеждат като действия за създаване на разумни улеснения по отношение на лица с увреждания. Този извод се налага доколкото за изграждането на достъпна архитектурна среда, с оглед доказателствата и приложения снимков материал всичко това несъмнено индикира, че ответните страни действително са предприели действия за осигуряване на достъпност за обект: А „Р , с адрес гр.В: бул. „В В“ № бл.

За постигането целите на 33Дискр., а именно ефективна защита от дискриминация и равенство пред закона, в третирането и възможностите, е необходимо налаганите наказания за прояви на дискриминация да са с разубеждаващ и възпиращ ефект /виж чл.15 от Директива 2000/43/ЕС и чл.17 от Директива 2000/78/ЕО/.

Предвид данните и доказателствата по преписката съставът намира, че по отношение на ответната страна не следва да бъде наложена административна санкция за това, доколкото в рамките на производството ответната страна доказва, че осигурила достъпност до обекта, за което са ангажирали и доказателства.

Предвид изложеното и с цел да се осигури ефективна защита от дискриминация, съставът счита за нужно да препоръча на основание чл. 47, т. 6 от 33Дискр на ответните страни в производството, а именно: „Н Е₁“ относно техен обект, а именно А₁ „Р , с адрес гр.В: бул. „В В“ № бл. да предвидят необходимите действия и мерки за поддържане на достъпна архитектурна среда до и в сграда на обекта : А „Р , за да не се допуска неравно третиране на хората с увреждания и нарушения на 33Дискр.

Предвид гореизложеното АД НОС заседателен състав на Комисия за защита от дискриминация

РЕШИ :

УСТАНОВЯВА, че ответната страна – „НГ“ ЕИК:
Представлявано от управителя - А Н Ш със седалище и
адрес на управление: гр. В п.к. 1 р-н П ул. „Т“ № 1 е
предприело необходимите действия и мерки за осигуряване на достъпна архитектурна среда за
обект: Аг „Р“, с адрес: гр. В бул. „В В“ № 1 бл.

ПРЕПОРЪЧВА, на основание чл.47, т.6 от ЗЗДискр. на ответната страна –
„НГ“ ЕИК: Представлявано от управителя - А Н Ш със седалище и
адрес на управление: гр. В п.к. 1 р-н П ул. „Т“ № 1 е да предвиди необходимите действия и мерки за
осигуряване и поддържане на достъпна архитектурна среда за обект: А „Р“ : адрес:
гр. В: бул. „В В“ № 1 бл.

Заверен препис от настоящото решение да се връчи на страните в производството.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен /четирнадесетдневен/ срок от
съобщаването му на страните, чрез Комисията за защита от дискриминация, по реда на АПК.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

Наско Атанасов

ДОКЛАДЧИК:

Орлин Колев

ЧЛЕНОВЕ:

Баки Хюсеинов